

УДК 81'246.3
ББК 81.2
Э74

На русском языке издается впервые

Эрард, М.

Э74 Феномен полиглотов / Майкл Эрард ; пер. с англ. Н. Ильиной. — 2-е изд. — М. : Альпина Бизнес Букс, 2013. — 384 с.

ISBN 978-5-91657-635-1

Что нужно для того, чтобы выучить три языка?.. шесть... двадцать? Пытливый интерес Майкла Эрарда увлекает нас в настоящее расследование в поисках гиперполиглотов разных времен и народов: от итальянского кардинала Джузеппе Меццофанти, говорившего на семидесяти двух языках, до нашей многоязычной современницы Ломб Като из Венгрии, выучившей русский язык за чтением романов.

Через изучение вопросов о том, что представляет собой язык, какое место он занимает в человеческом мозге, как его осваивают полиглоты, отличаются ли эти люди от нас с вами, автор пытается определить верхний предел способности человека к изучению и использованию языков. Он считает, что примеры выдающихся языковых достижений позволяют заглянуть в глубины человеческого мозга, оценить его способности.

Для тех, кто хочет понять, как выучить иностранные языки.

УДК 81'246.3
ББК 81.2

Все права защищены. Никакая часть настоящего издания ни в каких целях не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, если на это нет письменного разрешения издателя.

ISBN 978-5-91657-635-1

© Michael Erard, 2012
© Перевод на русский язык. Издание на русском языке.
Оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2013

Содержание

Часть первая

ПОСТАНОВКА ВОПРОСА: В лабиринте кардинала

Введение.....	9
Глава первая.....	14
Глава вторая.....	25
Глава третья.....	38
Глава четвертая.....	53

Часть вторая

ПРИБЛИЖЕНИЕ: В поисках гиперполиглотов

Глава пятая.....	87
Глава шестая.....	94
Глава седьмая.....	119
Глава восьмая.....	133
Глава девятая.....	139

Часть третья

ОТКРОВЕНИЕ: Шепот сознания

Глава десятая.....	183
Глава одиннадцатая.....	194
Глава двенадцатая.....	200
Глава тринадцатая.....	212
Глава четырнадцатая.....	220

Часть четвертая

РАЗВИТИЕ: Мозги Вавилона

Глава пятнадцатая	233
Глава шестнадцатая	268
Глава семнадцатая	290

Часть пятая

ПРИБЫТИЕ: Гиперполиглот из Фландрии

Глава восемнадцатая	309
Глава девятнадцатая	323
Благодарности	338
Приложение	341
Примечания	344
Об авторе	371